

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

ΤΕΛΙΚΟ
A6-0226/2006

26.6.2006

ΣΥΣΤΑΣΗ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 (9078/2006 – C6-0191/2006 – 2004/0166(AVC))

Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

Εισηγητής: Alfonso Andria

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- *** Σύμφωνη γνώμη
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	9

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής
και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94
(9078/2006 – C6-0191/2006 – 2004/0166(ΑVC))

(Διαδικασία σύμφωνης γνώμης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (9078/2006)¹,
 - έχοντας υπόψη την αίτηση του Συμβουλίου για παροχή σύμφωνης γνώμης, σύμφωνα με το άρθρο 161, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ (C6-0191/2006),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 75, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της (A6-0226/2006),
1. εκδίδει σύμφωνη γνώμη σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Βασικοί στόχοι του Ταμείου Συνοχής

Το Ταμείο Συνοχής ιδρύθηκε το 1993 με τη Συνθήκη του Μάαστριχ στο πλαίσιο της προετοιμασίας για την Οικονομική και Νομισματική Ένωση. Πράγματι, για να συμμετάσχουν στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση, τα κράτη μέλη πρέπει να μειώσουν τα δημόσια ελλείμματά τους και να ελέγχουν το δημόσιο χρέος τους. Από την άλλη πλευρά, τα λιγότερο ευημερούντα κράτη πρέπει να προβούν σε μεγάλες επενδύσεις προκειμένου να φθάσουν στο επίπεδο των περισσότερο ανεπτυγμένων γειτόνων τους και να αυξήσουν την αναπτυξιακή τους ικανότητα.

Συνεπώς, το Ταμείο Συνοχής ιδρύθηκε προκειμένου να επιτρέψει στα λιγότερο ευημερούντα κράτη να προσεγγίσουν τα κριτήρια σύγκλισης, συνεχίζοντας παράλληλα τις επενδύσεις τους στις υποδομές, χάρη στην ενίσχυση που χορηγείται από το Ταμείο Συνοχής.

Το άρθρο 161, παράγραφος 2, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προβλέπει ότι: "Ένα Ταμείο Συνοχής (...) συμμετέχει χρηματοδοτικώς σε σχέδια περιβάλλοντος και διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών".

Συνεπώς, ο στόχος είναι η ίδρυση ενός Ταμείου που να είναι συμπληρωματικό προς τα άλλα κοινοτικά μέσα περιφερειακής ανάπτυξης, στον τομέα του περιβάλλοντος και των υποδομών μεταφορών κοινού ενδιαφέροντος, προκειμένου να προωθηθεί η οικονομική και κοινωνική συνοχή και η αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών.

Επιλέξιμα είναι μόνο τα κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ) είναι κατώτερο του 90 % του κοινοτικού μέσου όρου και τα οποία θέσπισαν ένα πρόγραμμα που στοχεύει στην ικανοποίηση των οικονομικών κριτηρίων σύγκλισης, όπως αυτά καθορίζονται στο άρθρο 104 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

2. Προσαρμογές στον κανονισμό για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής

Μετά τη διεύρυνση της ΕΕ την 1^η Μαΐου 2004, το Ταμείο Συνοχής εφαρμόζεται στα δέκα νέα κράτη μέλη, όπως και στα τρία δικαιούχα κράτη μέλη της ΕΕ των 15 (Ισπανία, Πορτογαλία, Ελλάδα) έως τη λήξη της περιόδου 2000-2006. Η Ιρλανδία δεν είναι πλέον δικαιούχος, μετά την 01.01.2004 και η Ισπανία δεν θα πληροί πλέον τα κριτήρια επιλεξιμότητας για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής, μετά την 01.01.2007.

Η πρόταση της Επιτροπής είναι καλώς προσαρμοσμένη στις ανάγκες της διευρυμένης Ένωσης, όπου οι ανισότητες μεταξύ κρατών μελών και περιοχών είναι οξύτερες, καθώς και στην ανάγκη ενθάρρυνσης της αλληλεγγύης και ενίσχυσης της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής. Χάρη στις ενισχύσεις από το Ταμείο Συνοχής, οι λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές θα επωφεληθούν του στόχου "σύγκλιση".

Ωστόσο, κατά τη συζήτηση στο κοινοβούλιο και τις διαπραγματεύσεις με τα άλλα θεσμικά όργανα, επήλθαν ουσιώδεις προσαρμογές στον κανονισμό.

Η αύξηση του συνολικού προϋπολογισμού του Ταμείου Συνοχής από 18 δισ. ευρώ (για την περίοδο 2000-2006) σε 61.558.243.811 ευρώ (58.308.243.811 ευρώ + 3.250.000.000 ευρώ για τη μεταβατική και ειδική στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 7α, παράγραφος 3 - άρθρο 16, στοιχεία γ) και δ) του γενικού κανονισμού) είναι σημαντική, δεδομένου ότι περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη θα είναι δικαιούχοι του Ταμείου Συνοχής. Η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των δράσεων του Ταμείου Συνοχής συνάδει με τις σχετικές διατάξεις της Συνθήκης, είναι ευθυγραμμισμένη προς τις προτεραιότητες που τέθηκαν στη Λισσαβόνα και εντάσσεται στην προοπτική της αιεφόρου ανάπτυξης του Γκέτεμποργκ. Τούτο θα επιτρέψει την αντιμετώπιση των σημαντικών αναγκών χρηματοδότησης των κρατών μελών δικαιούχων στους τομείς του περιβάλλοντος και των μεταφορών. Η κατανομή της κοινοτικής χρηματοδότησης μεταξύ των επιλέξιμων τομέων του περιβάλλοντος και των μεταφορών πρέπει να είναι ισόρροπη.

Τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών, ιδίως δε τα έργα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και οι υποδομές που συνδέονται με το περιβάλλον, παραμένουν οι προτεραιότητες παρέμβασης του Ταμείου Συνοχής. Η καινοτομία που εισάγεται με τον κανονισμό συνίσταται στο ότι, σύμφωνα με τις προτεραιότητες του Γκέτεμποργκ, το Ταμείο Συνοχής ενισχύει τη συμβολή του στην αιεφόρο ανάπτυξη. Συνεπώς, μπορεί εφεξής να χρηματοδοτεί έργα του τομέα των μεταφορών, εκτός των διευρωπαϊκών δικτύων, σε σχέση με τους σιδηροδρόμους, την εσωτερική και θαλάσσια ναυσιπλοΐα, τα προγράμματα πολυτροπικών μεταφορών, τις βιώσιμες αστικές μεταφορές, καθώς και στους τομείς που ευνοούν την αιεφόρο ανάπτυξη και παρουσιάζουν περιβαλλοντική διάσταση, όπως είναι οι καίριοι τομείς της ενεργειακής αποδοτικότητας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

Για την περίοδο 2007-2013, στην περίπτωση των υποδομών που συνδέονται με τις μεταφορές και το περιβάλλον, η διαχείριση του Ταμείου Συνοχής και του Ε.Τ.Π.Α. θα γίνει σύμφωνα με ένα σύστημα ενιαίου προγραμματισμού, προκειμένου να διευκολυνθεί η καλύτερη συνέργια. Ωστόσο, τα μεγάλα έργα, το κόστος των οποίων υπερβαίνει τα 25 εκατομμύρια ευρώ για το περιβάλλον και τα 50 εκατομμύρια ευρώ για τους άλλους τομείς, θα εγκριθούν χωριστά από την Επιτροπή, η διαχείρισή τους όμως θα γίνει στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είχε διατυπώσει διάφορες προτάσεις που συνέβαλλαν στο να εμπλουτισθεί το κείμενο του κανονισμού, εμμένοντας στην προστασία του περιβάλλοντος, το μεγάλο θέμα των ατόμων με αναπηρία, την απλοποίηση των διαδικασιών και τη διαφάνεια, την ενίσχυση του ρόλου των περιφερειακών παραγόντων, και στοχεύοντας στην εισαγωγή ενός "συστήματος πριμοδότησης". Ως εισηγητής, εκφράζω τη λύπη μου διότι το Συμβούλιο δεν έκρινε σκόπιμο να αποδεχθεί ορισμένες από αυτές τις προτάσεις.

Ειδικότερα, σε ό,τι αφορά το θέμα των ατόμων με αναπηρία, το Κοινοβούλιο είχε προτείνει να εισαχθεί στο κείμενο του άρθρου 2, το οποίο αφορά το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, ειδική αναφορά στα άτομα με αναπηρία. Το Συμβούλιο απέρριψε την πρόταση, προτιμώντας να εισαγάγει μια ενιαία αναφορά στο άρθρο 14 του γενικού κανονισμού.

Παρά την απλοποίηση, την αποκέντρωση και τον στρατηγικότερο προγραμματισμό, ως εισηγητής θα επιθυμούσα να καταρτισθεί από την Επιτροπή ένας κατάλογος ενδεικτικών προτεραιοτήτων στη φάση προγραμματισμού, για την ποιότητα και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των έργων, καθώς και για την αποτελεσματικότητα των κοινοτικών χρηματοδοτήσεων. Είχα επίσης προτείνει την εισαγωγή ενός "συστήματος πριμοδότησης" υπό

μορφή "κοινοτικού αποθέματος ποιότητας και απόδοσης", το οποίο - για την περίοδο 2000-2006 - προβλέπεται μόνο για τα Διαρθρωτικά Ταμεία (άρθρα 20, 48, 49 της πρότασης γενικού κανονισμού). Δεδομένου ότι ο στόχος του Ταμείου Συνοχής διαφέρει εκείνου των Διαρθρωτικών Ταμείων, τα οποία στοχεύουν να υποκαταστήσουν τις εθνικές δημοσιονομικές δαπάνες προκειμένου να υποστηρίξουν τα έργα στα δικαιούχα κράτη μέλη, χωρίς εσωτερική διάκριση ανά περιφέρεια, το Ταμείο Συνοχής έχει εξαιρετική σημασία για την περίοδο 2007-2013, δεδομένου ότι, μετά τη διεύρυνση, περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη θα είναι δικαιούχοι των παρεμβάσεών του. Επιπλέον, η κοινοτική χρηματοδότηση θα είναι τριπλάσια σε σύγκριση με εκείνη της προηγούμενης περιόδου. Συνεπώς, είναι σημαντικό η συμβολή του Ταμείου Συνοχής στην πραγμάτωση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής να αξιολογηθεί σωστά και να πριμοδοτείται η πρόοδος που επιτυγχάνεται από τα κράτη μέλη με τις καλύτερες επιδόσεις. Δυστυχώς, το Συμβούλιο δεν έκρινε σκόπιμο να αποδεχθεί τις εν λόγω προτάσεις.

Ως εισηγητής, ήμουν υπέρ της εισαγωγής της εφαρμογής της αυτόματης αποδέσμευσης των πιστώσεων (κανόνας N+2) στο Ταμείο Συνοχής· η υπαγωγή του Ταμείου Συνοχής στους ίδιους κανόνες με εκείνους του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ θα ενθάρρυνε την ταχεία χρήση των πόρων του Ταμείου Συνοχής. Η εμπειρία της τρέχουσας περιόδου κατέδειξε ότι αυτός ο κανόνας συνέβαλε στην αποτελεσματική πειθαρχία όσον αφορά την επιμελή και ακριβή προετοιμασία των έργων και τη διαχείριση των Διαρθρωτικών Ταμείων. Ωστόσο, το Συμβούλιο αποφάσισε την εφαρμογή του κανόνα N+3 κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου, λαμβάνοντας υπόψη τις δυσκολίες διαχείρισης των μεγάλων έργων.

Εν κατακλείδι, είναι σημαντικό να υπογραμμισθεί ότι ο κανονισμός για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής πρέπει να τεθεί σε ισχύ εγκαίρως ώστε, στο πλαίσιο της νέας φάσης προγραμματισμού, τα νέα προγράμματα να μπορούν να τεθούν σε λειτουργία από την 1η Ιανουαρίου 2007.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94			
Έγγραφο αναφοράς	9078/2006 – C6-0191/2006 – 2004/0166(AVC)			
Ημερομηνία της αίτησης έκδοσης σύμφωνης γνώμης του ΕΚ	13.6.2006			
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	REGI 15.6.2006			
Γνωμοδοτική (ές) επιτροπή(ές) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 15.6.2006	CONT 15.6.2006	ENVI 15.6.2006	TRAN 15.6.2006
Αποφάσισε να μην γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	ENVI 20.9.2004	CONT 23.3.2005	TRAN 18.5.2006	BUDG 30.5.2006
Ενισχυμένη συνεργασία Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια				
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Alfonso Andria 6.10.2004			
Εισηγητής(ές) που αντικαταστάθηκε/καν				
Απλοποιημένη διαδικασία - Ημερομ. της απόφασης				
Αμφισβήτηση της νομικής βάσης Ημερομ. γνωμοδότησης JURI	/			
Εξέταση στην επιτροπή	30.5.2006	21.6.2006		
Ημερομηνία έγκρισης	22.6.2006			
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: -: 0:	41 1 3		
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Alfonso Andria, Σταύρος Αρναουτάκης, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Giovanni Claudio Fava, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Zita Gurmai, Marian Harkin, Κωνσταντίνος Χατζηδάκης, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Sérgio Marques, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný			
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Jan Březina, Simon Busuttil, Brigitte Douay, Den Dover, Richard Seeber, László Surján, Νικόλαος Βακάλης			
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Elly de Groen-Kouwenhoven, Milan Horáček			
Ημερομηνία κατάθεσης	26.6.2006			
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	...			